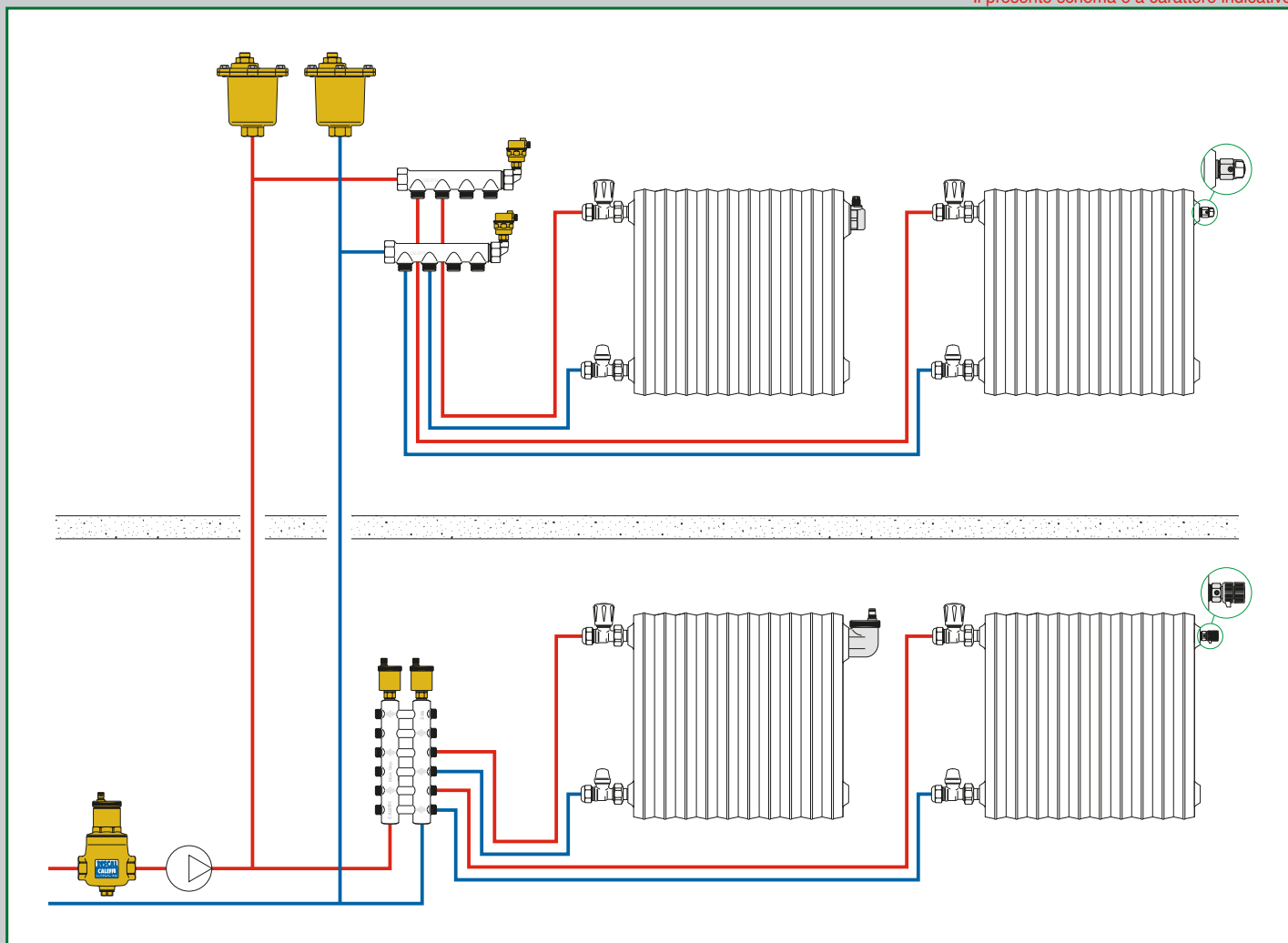


DISPOSITIVI PER SEPARAZIONE E SFOGO ARIA

Il presente schema è a carattere indicativo



Valvole sfogo aria:

- MAXCAL	serie 501
- MINICAL	serie 5020, 5021
- VALCAL	serie 5022

Rubinetto automatico d'intercettazione per valvole sfogo aria

serie 561

Valvole sfogo aria, ROBOCAL

serie 5024, 5025, 5026, 5027

Tappi per radiatori con valvola sfogo aria incorporata, AERCAL

serie 507, 504

Tappi igroscopici

serie R59720, R59478, R59681, 5620

Tappi antiaspirazione

serie 5621, 5622

Valvolina manuale

serie 505, 5055

Valvolina manuale con scarico orientabile

serie 5054

Valvolina automatica igroscopica

serie 5080, 5081

Rubinetti di scarico

serie 337, 560

Disaeratore DISCAL

serie 551

Disaeratore-defangatore DISCALDIRT

serie 546



501 MAXCAL

depl. 01031

Valvola automatica di sfogo aria per impianti di riscaldamento, condizionamento e refrigerazione. Grande capacità di scarico. Corpo e coperchio in ottone, componenti interni in acciaio inox. Pmax d'esercizio: 16 bar. Pmax di scarico: 6 bar. Campo temperatura: -20÷120°C.

Codice	Conf.	Imballo
501500 3/4" F x 3/8" F	1	—



5020 MINICAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria. In ottone stampato. Con tappo igroscopico di sicurezza. Pmax d'esercizio: 10 bar. Pmax di scarico: 2,5 bar. Tmax d'esercizio: 120°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
502050 3/4" M	2	100
502060 1" M	2	100



5020 MINICAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria. In ottone stampato. Pmax d'esercizio: 10 bar. Pmax di scarico: 2,5 bar. Tmax d'esercizio: 120°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
502030 3/8" M	10	100
502040 1/2" M	10	100



5020 MINICAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria. In ottone stampato. Con tappo igroscopico di sicurezza. Cromata. Pmax d'esercizio: 10 bar. Pmax di scarico: 2,5 bar. Tmax d'esercizio: 120°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
502051 3/4" M	2	100
502061 1" M	2	100



5020 MINICAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria. In ottone stampato. Cromata. Pmax d'esercizio: 10 bar. Pmax di scarico: 2,5 bar. Tmax d'esercizio: 120°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
502031 3/8" M	10	100
502041 1/2" M	10	100



5021 MINICAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria. In ottone stampato. Completa di rubinetto d'intercettazione automatico. Pmax d'esercizio: 10 bar. Pmax di scarico: 2,5 bar. Tmax d'esercizio: 110°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
502130 3/8" M	10	100
502140 1/2" M	10	100



5021 MINICAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria.
In ottone stampato.
Cromata.
Completa di rubinetto d'intercettazione automatico.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 2,5 bar.
Tmax d'esercizio: 110°C.



Codice		Conf.	Imballo
502131	3/8" M	10	100
502141	1/2" M	10	100



5022 VALCAL

depl. 01054

Valvola automatica di sfogo aria.
In ottone stampato.
Cromata.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 4 bar.
Tmax d'esercizio: 120°C.

Codice		Conf.	Imballo
502221	1/4" M	1	25
502231	3/8" M	1	25
502241	1/2" M	1	25



561

depl. 01054

Rubinetto d'intercettazione automatico.
Per valvole di sfogo aria serie 5020.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 110°C.

Codice		Conf.	Imballo
561300	3/8" M	10	—
561400	1/2" M	10	—



561

depl. 01054

Rubinetto d'intercettazione automatico.
Per valvole di sfogo aria serie 5020 e 5022.
Cromato.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 110°C.
Filetto a tenuta PTFE.

Codice		Conf.	Imballo
561301	3/8" M	10	—
561401	1/2" M	10	—



5024 ROBOCAL

depl. 01033

Valvola automatica di sfogo aria.
In ottone stampato.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 4 bar.
Tmax d'esercizio: 115°C.



Codice		Conf.	Imballo
502420	1/4" M	112	—
502430	3/8" M	1	50



5025 ROBOCAL

depl. 01033

Valvola automatica di sfogo aria.
In ottone stampato.
Completa di rubinetto d'intercettazione automatico.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 4 bar.
Tmax d'esercizio: 110°C.



Codice		Conf.	Imballo
502530	3/8" M	10	50



5026 ROBOCAL

depl. 01033

Valvola automatica di sfogo aria.
In ottone stampato.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 6 bar.
Tmax d'esercizio: 115°C.



Codice		Conf.	Imballo
502630	3/8" M	10	100
502640	1/2" M	10	100



5027 ROBOCAL

depl. 01033

Valvola automatica di sfogo aria.
In ottone stampato.
Completa di rubinetto d'intercettazione automatico.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 6 bar.
Tmax d'esercizio: 110°C.



Codice		Conf.	Imballo
502730	3/8" M	10	100



507 AERCAL

depl. 01032

Tappo per radiatori
con valvola di sfogo aria.
In ottone stampato.
Cromato.
Con tappo igroscopico di sicurezza.
Con guarnizione.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 6 bar.
Tmax d'esercizio: 100°C.

Codice		Conf.	Imballo
507611	1" M destro	1	25
507621	1" M sinistro	1	25



507 AERCAL

depl. 01032

Tappo per radiatori
con valvola di sfogo aria.
In ottone stampato.
Cromato.
Con tappo igroscopico di sicurezza.
Con guarnizione.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 6 bar.
Tmax d'esercizio: 100°C.

Codice		Conf.	Imballo
507711	1 1/4" M destro	1	25
507721	1 1/4" M sinistro	1	25



504 AERCAL

depl. 01055

Valvola automatica di sfogo aria
per tutti i tipi di radiatori.
In ottone stampato.
Cromata.
Con tappo igroscopico di sicurezza.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 2,5 bar.
Tmax d'esercizio: 100°C.

Codice		Conf.	Imballo
504401	1/2" M	1	25
504501	3/4" M	1	25
504611	1" M destro	1	25
504621	1" M sinistro	1	25



R59720 AQUASTOP

depl. 01032

Tappo igroscopico di sicurezza.
Per valvole di sfogo aria serie 507 1".
Cromato.

Codice	Conf.	Imballo
R59720	50	—



R59478 AQUASTOP

depl. 01032

Tappo igroscopico di sicurezza.
Per valvole di sfogo aria serie 507 1 1/4".
Cromato.

Codice	Conf.	Imballo
R59478	50	—



R59681 AQUASTOP

depl. 01054

Tappo igroscopico di sicurezza.
Per valvole di sfogo aria
serie 5020 e 5021.

Codice	Conf.	Imballo
R59681	50	—



5620 AQUASTOP

depl. 01054

Tappo igroscopico di sicurezza.
Per valvole di sfogo aria
serie 5020, 5021, 5022 e 504.
Cromato.

Codice	Conf.	Imballo
562000	50	—



5621

depl. 01054

Valvolina antiaspirazione.
Per valvole di sfogo aria
serie 5020, 5021 e 5022.

Codice	Conf.	Imballo
562100	100	—



5622

depl. 01033

Valvolina antiaspirazione.
Per valvole di sfogo aria
serie 5024, 5025, 5026 e 5027.

Codice	Conf.	Imballo
562200	100	—



505

depl. 01056

Valvolina manuale di sfogo aria per radiatori.
Cromata.
Volantino in resina bianco.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 90°C.

Codice	Conf.	Imballo
505111 1/8" M	50	—
505121 1/4" M	50	—
505131 3/8" M	50	—



5080

depl. 01056

Valvolina automatica igroscopica di sfogo d'aria per radiatori.
Cromata.
Volantino in resina bianco.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 100°C.

Codice	Conf.	Imballo
508011 1/8" M	25	—
508021 1/4" M	25	—
508031 3/8" M	25	—
508041 1/2" M	25	—



5055

depl. 01056

Valvolina manuale di sfogo aria per radiatori con sede di tenuta in gomma.
Cromata.
Volantino in resina bianco.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 90°C.

Codice	Conf.	Imballo
505511 1/8" M	10	100
505521 1/4" M	10	100
505531 3/8" M	10	100
505541 1/2" M	10	50



5081

depl. 01056

Cartuccia igroscopica di ricambio per serie 5080.

Codice	Conf.	Imballo
508100	25	—



337

Mini rubinetto di scarico.
Scarico orientabile.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 6 bar.
Tmax d'esercizio: 85°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
337121 1/4"	50	200
337131 3/8"	50	200



337

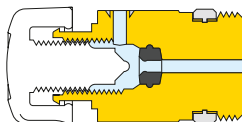
Mini rubinetto di scarico con tenuta metallica.
Scarico orientabile.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 6 bar.
Tmax d'esercizio: 100°C.

WRAS
APPROVED PRODUCT

Codice	Conf.	Imballo
337221 1/4"	80	—

Valvolina manuale di sfogo aria per radiatori serie 5055 (MOD. DEP.)

La particolarità che contraddistingue questa valvolina è costituita dalla tenuta interna in materiale elastico speciale che la rende ermetica a fronte di un limitato serraggio del volantino e di eventuali sbalzi termici.



Il volantino di manovra è sagomato per risultare esteticamente simile ai comandi termostatici Caleffi, concorrendo all'omogeneità della gamma di componenti per radiatori.



5054

depl. 01056

Valvolina manuale di sfogo aria per radiatori.
Cromata.
Volantino in resina bianco.
Filetto a tenuta PTFE.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 90°C.
Scarico orientabile.

Codice	Conf.	Imballo
505411 1/8" M	50	—
505421 1/4" M	50	—
505431 3/8" M	50	—



560

depl. 01056

Rubinetto scarico radiatore e caldaie murali.
Cromato.
Brevettato.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Tmax d'esercizio: 100°C.

Codice	Conf.	Imballo
560421 ♦ 1/2"	10	—
560000 estraattore porta gomma	25	—

♦ La confezione da 10 pezzi comprende un estraattore cod. 560000.

DISAERATORI



551 DISCALAIR

Valvola automatica di sfogo aria ad alte prestazioni.
Corpo in ottone.
Attacco filettato femmina.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Pmax di scarico: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.



Codice	Conf.	Imballo
551004 1/2"	1	—



551 DISCAL

depl. 01060

Disaeratore.
Corpo in ottone.
Attacchi filettati femmina. Con scarico.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.
Brevettato.

Codice	Conf.	Imballo
551005 3/4"	1	—
551006 1"	1	—
551007 1 1/4"	1	—
551008 1 1/2"	1	—
551009 2"	1	—



551 DISCAL

depl. 01060

Disaeratore.
Corpo in ottone.
Attacchi con raccordi a bicono per tubo rame Ø 22.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.

Codice	Conf.	Imballo
551002	1	—



551 DISCAL

depl. 01060

Disaeratore.
Corpo in ottone.
Attacchi filettati 3/4" femmina.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.

Codice	Conf.	Imballo
551003	1	—

DISAERATORI

551 DISCAL

 depl. 01060



Disaeratore.
Corpo in acciaio verniciato con polveri epossidiche.
Attacchi flangiati PN 16.
Accoppiamento con controflangia EN 1092-1 (ex UNI 2278).
Con coibentazione.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷105°C.
Brevettato.

Codice		Conf.	Imballo
551052	DN 50	1	–
551062	DN 65	1	–
551082	DN 80	1	–
551102	DN 100	1	–

551 DISCAL

 depl. 01060



Disaeratore.
Corpo in acciaio verniciato con polveri epossidiche.
Attacchi flangiati PN 16.
Accoppiamento con controflangia EN 1092-1 (ex UNI 2278).
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.
Brevettato.

Codice		Conf.	Imballo
551120	DN 125	1	–
551150	DN 150	1	–

551 DISCAL

 depl. 01060



Disaeratore.
Corpo in acciaio verniciato con polveri epossidiche.
Attacchi a saldare.
Con coibentazione.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷105°C.
Brevettato.

Codice		Conf.	Imballo
551053	DN 50	1	–
551063	DN 65	1	–
551083	DN 80	1	–
551103	DN 100	1	–

551 DISCAL

 depl. 01060



Disaeratore.
Corpo in acciaio verniciato con polveri epossidiche.
Attacchi a saldare.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.
Brevettato.

Codice		Conf.	Imballo
551121	DN 125	1	–
551151	DN 150	1	–

DISAERATORI-DEFANGATORI

546

 depl. 01123

DISCALDIRT

Disaeratore-defangatore.
Corpo in acciaio verniciato con
polveri epossidiche.
Attacchi flangiati PN 16.
Accoppiamento con controflangia
EN 1092-1 (ex UNI 2278).
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.
Brevettato.



NOVITÀ

Codice		Conf.	Imballo
546050	DN 50	1	–
546060	DN 65	1	–
546080	DN 80	1	–
546100	DN 100	1	–
546120	DN 125	1	–
546150	DN 150	1	–

546

 depl. 01123

DISCALDIRT

Disaeratore-defangatore.
Corpo in acciaio verniciato con
polveri epossidiche.
Attacchi a saldare.
Pmax d'esercizio: 10 bar.
Campo di temperatura: 0÷110°C.
Brevettato.



NOVITÀ

Codice		Conf.	Imballo
546051	DN 50	1	–
546061	DN 65	1	–
546081	DN 80	1	–
546101	DN 100	1	–
546121	DN 125	1	–
546151	DN 150	1	–